

Alle sind Weggewendete und Unbrauchbare

לְמַנְצֵחַ	עַל־	מַחֲלֵת	מַשְׁכִּיל	לְדָוִד:
LaMōNaZe 'aCh» zu dem 'Überdauernden'	ÄL-» aüber auf	MaḤaLa 'T» „Durchwirbelung“ ~Erkrankung	MaSsKI 'L» zu DaWi 'D ü:Befreunder	LōDaWi 'D» zu DaWi 'D ü:Befreunder
נָצַח pi.pt.ms pk.pp+pk.at	עַל [na].fs	מַחֲלֵת [na].fs	שִׁכְלָם na pk.pp	לְדָוִד na pk.pp
אָמַר	נָבַל	בָּלָבוּ	אֵין	הַשְׁחִיתוּ
ÄMa 'R» „sprach er“	NaBha 'L» „Verruchter“ ~Zersetzer 1	BōLiBO '» im „Herzen“ ‚seinem‘	Ä'N» kein	HiSchChI 'TU» „machten verderben sie“
אָמַר na,aj.ms {hb.ka,pe.3} {ar.ka,pt}.ms	נָבַל na,aj.ms	בָּלָבוּ sf.3ms ms.cs pk.pp	אֵין pk.av	הַשְׁחִיתוּ hi.pe.3p
עֲשֵׂה־	טוֹב:	1 a:~Gebrauchsgefäß, ~Laute e:Musikinstrumenten 2 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter		
ThO 'Bh» „Guten“ -	ÖSseH-» „Täter* des“ Tuender des			
טוֹב aj/sb.ms	עֲשֵׂה ka.pt.ms.[cs]			
אֱלֹהִים	מַשְׁמִימִם	הַשְׁקִיף	עַל־	בְּנֵי
ÄLoHI 'M» „ÄLoHI 'M“ ü:Beeidete {pl} 1	MiSchaMa 'JiM» von ‚Himmeln‘ von ~welche-Wasser-sind 2	HiSchQI 'Ph» „machte auslugen er“ -	ÄL-» auf -	BōNeI» „Söhne des“ ~Verstehende des
אֱלֹהִים mp	שָׁמַיִם md pk.pp	שָׁקַף hi.pe.3ms	עַל pk.pp	בְּנֵי mp.cs
דָּרַשׁ	אֶת־	אֱלֹהִים:	1 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter 2 a:~Doppel-Name/-Dort 3 a:Mensch, Ungleicher, A 'LäPh-Gleicher/-Blut	
DoRe 'Sch» „Nachforschender“ Fordernder	ÄT-» ÄT samt ü:Beeidete {pl} 1	אֱלֹהִים mp		
דָּרַשׁ ka.pt.ms.[cs]	אֶת pk	אֱלֹהִים mp		
כָּל־	סָגַר	יַחְדָּו	נִאֲלָחוּ	אֵין
KuLO » „alles“, ‚seines‘	Sa 'G» „wandte sich weg es“ ~setzte zurück er	JaChDa 'W» vereint -	NäÄLa 'ChU» „wurden unbrauchbar gemacht sie“ wurden ~nicht-leben gemacht sie	Ä'N» keiner kein
כָּל ו sf.3ms ms.cs	סָגַר ka.pe.3ms	יַחְדָּו pk.av	אֶלָּה ni.pe.3p	אֵין pk.av
הָלֹא	יָדְעוּ	פָּעֲלִי	אָנוּ	עָמִי
HaLO » ist 's dass, nicht -	JaDö 'U'» erkannten sie -	Po,ÄLe 'J» „Wirker des“ „Wirkende der“	Ä 'WāN» „Ichhaften“ ~Zeugungskraft/~Wehklage	ÄMI '» „Volk“ ‚meinem‘ -
הָלֹא pk.ng pk.?	יָדְעוּ ka.pe.3p	פָּעֲלִי ka.pt.mp.cs	אָנוּ [na].ms	עָמִי sf.1s [na].mfs.cs
קָרָאוּ:	1 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter			
QaRa '°U» riefen an sie riefen sie				
קָרָא ka.pe.3p				
שָׁמוּ	פָּחַדְוּ	פָּחַדְוּ	לֹא־	הָיָה
Scha 'M» dort -	Pa,ChäDU-» ängsteten sich sie ängsteten sie	Pha 'ChäD» „Ängstendes“ ~Klappe der Tür	Lo-» nicht -	Ha 'JaH» „wurde es“ wurde er
שָׁמוּ pk.av	פָּחַדְוּ ka.pe.3p	פָּחַדְוּ ms	לֹא pk.ng	הָיָה ka.pe.3ms
הִבְשֵׁתָהּ	כִּי־	אֱלֹהִים:	1 ü:Beeidete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter	
HäBhiScho 'TāH» „machtest beschämen du“ machtest schämen du	KI-» „denn“ 1	ÄLoHI 'M» „ÄLoHI 'M“ 1		
בֹּשֶׁת	כִּי	אֱלֹהִים	1 ü:Beeidete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter	
hi.pe.2ms	pk.cj, ms	mp		
מִי יִתֵּן	מִצִּיּוֹן	יִשְׁעוֹת	יִשְׂרָאֵל בְּשׁוֹב	שְׁבִית
Mi '» „wer“, -	MiZiJO 'N» von ZiJO 'N 1	JöSchu 'O 'T» „Rettungen des“	BōSchU 'Bh» im ‚zurückkehren* des	SchöBhU 'T» „Gefangenwordenes des“
מִי pn.?	נָתַן ka.ft.3ms	יִשְׁעוֹת fp.cs	יִשְׂרָאֵל na	שְׁבִית fs.[cs]
יַעֲקֹב	יִשְׁמַח	יִשְׂרָאֵל:	1 ü:Verdorrt, a:Kriegsschiff/Verdorrt des Taubers 2 ü:Es fürstet EL, a:Er kämpft/liedet EL 3 ü:Beeidete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter 4 ü:Fersehaltender, a:Überlister, Folgender, Ja/Hs Ferse	
JaÄQo 'Bh» JaÄQo 'Bh 4	JiSsMa 'Ch» „er freut sich“	JiSsRaE 'L» JiSsRaE 'L 2	יִשְׂרָאֵל na	שְׁבִית fs.[cs]
יַעֲקֹב na	יִשְׁמַח ka.ft.3ms	יִשְׂרָאֵל na		